加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN.
B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty 經理 Manager 關伯興 PAH QUON

公司電話**438-8161**

MASTER
1990
6 YEARS

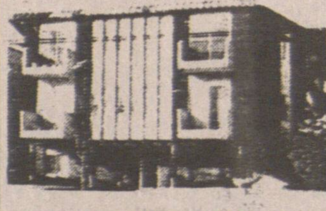
謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster
公司：438-8161
住宅：420-4665

業主急賣，只叫$318,000，三睡房另全土庫，地大50×172呎 DON QUAN

＊1睡房柏文，交通方便，打理好第一流．265 E. 15AVE. $108,000

＊西區：柏文，一睡房六百餘呎，十萬元．價平急賣．

＊近LOUHEED MALL二睡房柏文，將近完成，有景六樓近SHOPPING及搭車只售$155,000



＊$38萬元之MORTGAGE AT 10% 利息FOR 1 YEAR

＊雲東廿二年新十二組柏文樓，易打理，叫價只八十餘萬元 DON

＊雲東SOPHIA 近42街，年前新裝修共四睡房叫價$188,000 地大33x119 DON

＊雲東NAPIER 夾乃磨街，上二下二睡房 33x122LOT．叫價十九萬八千元

＊四年新磚樓，近唐人街，地下商業舖，二樓寫字樓，三樓柏文。開價二百萬元

＊西區近OAK街三睡房，地大55×120呎，開價$418,000

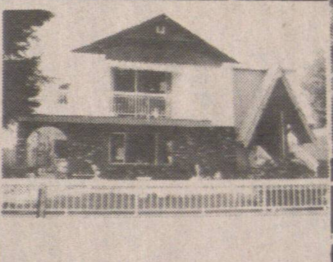
＊雲東CHAMPLAIN HEIGHTS區， 新地毡，屋頂，交通方便，近GOLF COURSE，現叫價只$328,000

＊南本地比近METROTOWN四年新大屋有三廚房五厠，地大50x190特別屋．叫價$589,000

＊西區，近CAMBIE，上二下一睡房，兩廚房兩厠所，出入方便，DON

GROCERY STORE
生意急讓

西區
FALSECREEK AREA
大約5000呎
每年生意百餘萬
價$150,000
請電話 DON QUAN



▲東區：4649 Ravine，全翻新共四睡房。急賣價$230's！

＊SQUAMISH埠仔近滑雪埠WHISTLER超級豪華新屋；有風景，三大睡房四厠所

＊本拿比十五年新三睡房，地大⅓畝，好似公園，交通方便，開價卅二萬八

RM 4柏文地，99×122近學校及公園，巴士，位於GEORGIA ST. 近COMMERCIAL DR.

DON QUAN 438-8161

＊風景地，雲東尾兩睡房屋33×122LOT有山水橋城市中心景， DON

＊OPEN SUN 2.30- 4.30

東區新屋2217E. 35th AVE．叫價$368,000 DON

屋列治區26年新共五睡房，地大61×138．單邊地近商場，巴士

DON QUAN4388161

＊雲東孖屋近 MAIN 及 BROADWAY全裝修過．共六睡房只廿幾萬元．

＊東區3647 ADANAC九年VAN．SPECIAL共五房

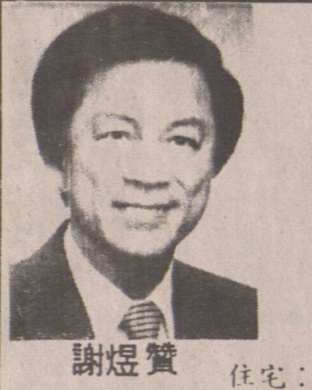
▲西區：Oakridge 5310 Heather，地大61×138，26年新，現開價只爲$588,000。

▲New West. 西餐館，位商場內，130座位，全酒牌，生意額$45萬！

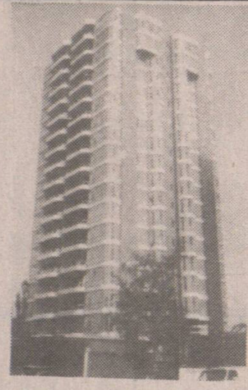
▲Hair Styling Salon，雲東及雲西數間髮型店出售。詳情請電話 Don Quan

＊FRASERVIEW S.E. MARINE DRIVE一年新三睡房上等之城市屋叫價$248000 DON QUAN

＊四年新共五睡房，兩廚房三厠所，地大33X112近PNE開價$298,000 DON & PAH 4388161



謝煜贊
DON QUAN 住宅：420-4665



PLACE MERIDIEN
大 廈

4300 Kingsway & Wilson,
BURNABY, B.C.

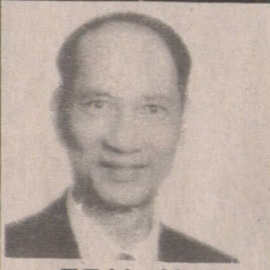
9¾% 按揭利率

＊十八層高石屎豪華栢文及商業樓。
＊好近 METROTOWN 大商場，只兩個街口便到空中車站
＊名廠牌爐頭、雪櫃、洗碗機、碎骨機、抽油烟機及百葉窗簾。
＊方便室內洗衣房。
＊所有單位兩面單邊，兩梯四伙。
＊即買即住。
＊年底前交易可省回G．S．T．商品及服務稅。
＊由$247,000起，每組有兩睡房

開放時間
每日下午一時半至四時半

黎偉業
SUNNY LAI
☎ 437-3339
☎ 438-8161

免 費
註册律師費用



關煥蔭
KENNETH KWAN
住宅：435-7257
公司：438·8161

★北雲商業七伙租戶年收五萬七售$889,000
★市中心雙層商業樓、上兩伙住宅售$665,000
★2195 HARRISON DR. 7000地，靚景，開價$289,000
★2176 WAVERLEY AVE. 33×109開價$199,000
★7752－17TH AVE. BURNABY 50×120開價$179,000
★4105 UNION BURNABY, VAN SPECIAL 33×122地，開價$285,000
★1369 E. 14TH AVE. 33×122雙屋地，售價$189,000
★★另果舖生意急讓，開價$25,000

關子平
ALAN KWAN
住宅：321-2496
公司：438-8161

★煤氣鎮GASTOWN西餐館50座位．地方清雅鐘數好．生意穩定．店主退休．開價六萬九千
★東區VAN. SPECIAL七年新．33．130平地．樓上三睡房．樓下二睡房．2．6外糖．近公園．小學及中學．交通方便41ST AVE. & RUPERT ST. 開價$320,000
★東區VAN. SPECIAL 七年新，33．122平地． SOLD 向南，樓上三睡房 ，面向公園交通方 SOLD AVE. & NANAIMO STREET開價$298,000
★西區 SOLD 區六十座位全酒牌 開價五萬五
★東區FRASER SOLD 29平地，座北 六五睡房

楊廣敏
GORDON YEUNG
住宅：322-0648
公司：438-8161

忠誠服務
免費估價

林建熙
KEN LIM
住宅：298-1551

★4341 TRIUMPH ST本汝比，六年新屋，六睡房，近小學，公園及商場，叫價$310,000
★789東59街，溫哥華，地36×110近小學，開價$239,000
★111東片街二層高商業樓．自用或收租．$1,200,000

10952 SCOTT ROAD
近快車站，圍栅生意轉爲園藝木材五金舖。另有設備齊全之咖啡座，可出租作入息！
請電 590·5177 RENE / CAROL

王太
GEORGINA WONG
住宅：438-5650
傳呼：686-2809

＊近 PNE，全新靚屋，手工及材料精美，設計間格别出心材，五房四厠，只售$328,888
★KILLARNEY靚屋．寬大美觀．四房兩廚厠．可分租．33．122 價$$238,000
＊本拿比近METROTOWN，四房二厠，内外保養一流，多處翻新，整潔雅觀64×99只售$219,000

平！靚！抵買！

★ COQUITLAM，十年新大屋保養好，55×110平地，三房兩厠，有防盜鈴，水晶燈，訂造窗簾等多種設備．$183,5000

生意良機

＊西區S. Granville理髮美容院理想地點，裝修高雅，隨君出價．
＊芽菜廠生意，生意日漸上升，租平，廠房大，四萬八千。
＊溫市中心，食物場内，中西餅店，一萬一千元，請快！
＊乾衣洗衣生意，東區或西區，三萬元起。
＊補鞋店兩間，地位好，租平，生意安定，二萬餘元起

★西區兩年新，地大39×106手工一流，地平四正，近中小名校，減價$498,000
★假溪全新一房一書房柏文，六樓有靚景，材料一流，機不可失，價$265,000
★西區S. GRANVILLE結實靚屋，地大54×100近中小名校，交通及購物方便，上三下二，業主急賣，價$325,000
★珠寶金行生意出讓，適合投資移民，位於CAMBIE旺地點，租平約長，全新裝修，冷暖氣防盜設備，連生財工具，存貨另計，特平廉讓$19,800
★雲東石米屋上二下二兩浴厠地大33×122價$208,000
★雲東工業區咖啡茶餐廳生意好易做，價三萬餘

侯澤深
JACKSON HAU
住家：438-0900
傳呼：686-9283

★列治文一年新兩房柏文，步行去飲茶買菜，租或自住．價$14萬八千八

免費代客估價

何文漢
RICKY HO
住宅：
298-6468
傳呼：
650-0257

＊北本汝比，四年新一睡房柏文，高層有景，約740呎。可提供9¾%按揭．只售$126,900
＊高貴林十年新靚屋，四睡房及一書房，總面積二千呎，鄰近商場及學校，減價$169,000
＊北本拿北CAPITAL HILL 66×122呎大地，四十年新靚屋，共四睡房只售$328,000
＊東區近 SOLD 10二房一廳有土庫 SOLD ,000
＊北本拿比近BRENTWOOD MALL，七年新高層二睡房有景柏文，交通方便，開價$148,000
＊雲東域多利夾FRANCES街，全新豪華二睡房有景柏文，870多平方呎 只叫價$168,000

＊素里10 ACRES地，近 LANGLEY中心，價$285,000
＊素里 5 ACRES 地連屋，有發展潛質，開價*248,000
＊ KILLARNEY區靚屋，大地50×172三大睡房，總面積約2500呎．34年新，業主急讓只叫價$318,000請還價．
＊東區DUNDAS街錄影帶生意，鄰近柏文大厦，只叫價$65,000
＊北本拿比洗衣店生意，價平，只售$18,995
＊西四街洗衣店生意穩$34,950
＊ SQUAMISH埠越南餐館業主有事急讓 只開價$59,000

周建輝
AUGUSTO CHOW
住宅：
254-2366
傳呼：
735-3668

忠誠服務·免費估價

鄧漢雄
GORDON TANG
住宅：
251-9043
傳呼：
686-2732

本期精選

△2096 EAST 37. AVE，三年新溫哥華特式屋，(OLD BYLAWS) 33×140，主層三睡房，土庫完成三睡房，用料上乘，距VICTORIA DR只半個BLOCK，總面積2800方呎。
△3442 EAST 4 TH AVE，東區溫哥華特式屋，六年新，地大，49·5X124，光猛寬闊，主層四睡房，地庫全部完成，有三睡房，兩浴室及廚房，交通方便，近學校及公園，開價$38萬。
★東區PARKER街近RUPERT街，地大49.5×107.5上層兩睡房，另土庫全部完成有三睡房，厨厠齊全，交通便利，自住投資皆宜，$22萬餘，不容錯過。
★FRASERVIEW區ARGYLE街豪華靚屋 地大50×130，四年新，專家設計，高級材料，有八人用Jacuzzi房及其他精采設備，地庫兩大睡房，厨厠齊全，近著名學校．歡迎電約參觀

楊棣銘
THOMAS YANG
住宅：327-7131
傳呼：667-9322

＊西區八街102 2412 Alder St.，兩房一廳，洗衣房Balcony新裝修，有景．叫價$189,000

＊1733E. 41st ST．乃初次購屋者千載一時之機，地點適中，近學校，巴士，購物有車房，只叫價$159,000
★4608 TODD ST.街角大屋三大房土庫完成裝修交通便樓齡廿九年地大45X107.3價$259,000
★3645 FRASER ST. RTZ ZONING樓上四房兩廳樓下兩房一廳共收租$1,240.00只開價：$179,000
★西區海景城市屋1288 W 7th街樓面1250呎價$238,000

陳譚秀霞
TAMMY CHAN
327-1203
傳呼：688-8920

劉燦焜
DON LOW
住宅：
467-1348

麥惠歧
WINSTON W.K. MAK
住宅：872-5359
傳呼：650-8719

★溫東區入息大屋，三單位月入二千元，近乃磨及片打街，學校交通十分方便，地33×122投資自用十分化算，叫價$254,000麥君
★閣下如欲在楓樹嶺MAPLE RIDGE投資買地或買屋，請與劉燦焜君接洽

余健奎
FRANK YU
住宅：436-3835
傳呼：650-9534

6188 WINDSOR街
＊十年新屋33×122地，環境清靜，全屋剛剛翻新樓上三睡房，樓下二睡房及洗衣房，可分租．叫價$318,000

＊一年新炸魚店，在市中心戲院街，食物商場人來人往，生意好，租平、易經營。叫價$88,000

譚振威
PATRICK TAM
公司：430-6655
住宅：433-2389

＊本那比鹿湖區高級西餐廳，108座位，有酒牌，附近寫字樓林立，適合移民投資計劃，急售九萬餘餘元。
＊本那比 BYRNE 一畝農地連三房屋，急售售廿五萬元．
＊素里156街城市屋，三房2½厠，1600方呎，售十三萬餘元。
＊溫東區39街八年新特式大屋，3303方呎，八房三厠，屋地40×141呎，良好美觀。
＊溫東區7街二房柏文，895方呎，套房厠所，二車位，15年新，管理完善，叫價十三萬餘元。
＊本那比16街全新大屋，3981方呎，七房四厠，熱水暖氣，屋地58呎闊。
＊本那比 WOODHURST DR. FOREST HILL 六年新大屋，五房四厠浴，3265方呎，屋地60呎闊。
＊本那比喜士定大街秘書簿記服務生意，兼營印刷影印等，裝修生財器具急售五萬餘元。
＊高貴林MEADOW[illegible]全新屋，四房二個半厠，熱水式暖氣，2030方呎，近[illegible]，減售廿五萬餘元。
＊高貴林西式鮮肉店，位於[illegible]場內，附近栢文林立，生意前景佳，急售四萬餘元

關鎮傑
PAUL KWAN
公司：430-6655
住宅：438-1484